

高校日语教学中的跨文化教育分析

李杨

宁夏大学·岛根大学国际联合研究所

DOI:10.12238/er.v4i10.4299

[摘要] 高校日语教学中的跨文化教育有助于学生更好地了解日语、学习日语,因此本文以高校日语教学中的跨文化教育分析为主题,主要阐述了高校日语教学中的跨文化教育的重要性、高校日语教学中的跨文化教育存在的问题以及高校日语教学中的跨文化教育如何更好地进行。

[关键词] 高校日语教学; 跨文化教育; 分析

中图分类号: G633.46 **文献标识码:** A

Analysis of Cross-cultural Education in Japanese Teaching in Colleges and Universities

Yang Li

International Joint Research Institute of Ningxia University & Shimane University

[Abstract] Cross-cultural education in college Japanese teaching helps students to better understand Japanese and learn Japanese. Therefore, focusing on the analysis of cross-cultural education in college Japanese teaching, this paper mainly expounds the importance of cross-cultural education in college Japanese teaching, the problems of cross-cultural education existing in college Japanese teaching and how to better conduct cross-cultural education in college Japanese teaching.

[Key words] college Japanese teaching; cross-cultural education; analysis

引言

跨文化教育在高校日语教学中的开展,不仅使同学们更加了解日本的风俗文化以及生活习惯,还可以在在一定程度上提高学生对于日语学习的兴趣,使学生的日语表达能力得到进一步提升,由此也能够保障高校日语教学中的跨文化教育取得更好的教学成果。

1 高校日语教学中的跨文化教育的重要性

毋庸置疑,在日语教学中,教师引导学生了解该国家的语言文化是进行语言教学的第一步,由此也就凸显了高校日语教学中跨文化教育的重要性。首先,这种教学方式能够更好地提升学生的学习兴趣;其次,一个国家的语言与其文化体系有着非常紧密的关联,如果不了解日本的文化基础,那么想要更好的掌握日语是不现实的,而高校的日语教学采用跨文化教育的方式,不仅可以让学生在跨文化教育中更好地了解日本的风土

人情,宗教信仰等文化,还能够进一步增强学生在进行文化交流时的自信心,推动学生的社会化进程,提高学生的社交能力;最后,高校在日语教学中的开展跨文化教育,不仅可以为中外文化交流奠定良好的基础,还可以进一步推动我国日语教学相关理论的发展。由此也能够一定程度上促使我国的日语教学与国际语言教育发展进行良好的衔接。

2 高校日语教学中的跨文化教育存在的问题

2.1 高校日语教学中的跨文化教学方法不够完善

在高校开展跨文化教育的背景下,高校教师的日语教学存在以下问题:首先,一些日语教师并不具备很强的跨文化教育意识,由此可能导致学生的学习成果不能达到教学目标;其次,一些日语教师对中国本土文化的研究不够深刻,这就会出现师生母语文化失语现象;最后,在跨文化教学中,一些日语教师的专

业素养不足,会导致学生失去对日语学习的兴趣。

2.2 个别学生存在文化偏见现象

在高校日语教学的跨文化教育中,高校学生在进行日语学习时存在以下问题:首先,一些学生没有平等、包容的文化观念,这在一定程度上降低了学生对日语学习的兴趣;其次,一些学生对日本文化了解不够详细,因此其不能够以日本文化思维进行日语学习,这就导致了学生的日语学习不能达到理想的效果。

2.3 日语教材中跨文化教育内容占比较小

传统的日语教材主要以日语中的词汇、语法等为主,对日本本土文化以及中日之间的文化差异介绍相对来说占比较少,不仅使学生不能全面地了解日本文化,还会使学生的学习效果达不到相关标准要求。

2.4 高校日语教学跨文化教育方法不够完善

高校日语教师在运用跨文化教育的方法进行教学时,存在教学方法使用不当的问题,由此不仅使教师不能很好地进行日语教学的跨文化教育,还会使学生不能很好地进行日语学习。

3 高校日语教学中的跨文化教育如何更好地进行

3.1 提升日语教师的教学能力

日语教师的教学能力是现今高校日语教学跨文化教育顺利实施的基础,因此日语教师若想更好的提升教学能力需要做到以下两点:第一点是日语教师在面对文化差异时,应该树立正确的态度。教师以正确的态度对待中日文化差异,才能在接下来日语教学的过程中,更好的像同学们传输相关的文化知识;另外,教师应该以中日之间的文化差异为基础进行日语教学,由此能够更好地避免在日语教学跨专业教育的过程中,出现师生母语失语的情况。第二点是日语教师在进行跨专业文化教育时,需要不断的提升自己的专业素养,日语教师具备专业的理论知识以及优秀的教学能力,才能够使学生的日语水平迅速提升。提升日语教师自身的专业素养,首先高校可以组织日语教师进行专业知识培训,以此促进日语教师不断丰富自身知识储备、优化自身知识结构,由此能够在一定程度上保障教师能够胜任自身岗位;其次教师可以通过互联网平台进行日语教学跨文化教育相关知识的学习,由此能够进一步丰富自己的跨文化教育知识,与此同时也为接下来的日语教学跨文化教育奠定了良好的基础。最后日语教师在进行跨文化教育时需要采取批判性的思维引导学生了解日本文化,由此能够促使学生更加客观、全面的看待日本文化。

3.2 引导学生树立良好的学习心态

进一步提高学生对于中日文化差异的理解能力,是高校教师在进行日语教

学的跨专业教育时较为重要的教学目标,为了更好地实现这一教学目标,日语教师需要做到以下两点:首先,教师在进行教学时,应该以中日之间的语言差异为基础,引导学生进行中日文化对比,教师可以采取情景模拟的方式进行跨专业教育,这样能够使学生更加直观地看到中日之间的文化差异;其次,教师应该鼓励学生进行与日语相关的课外阅读以及交流,这样能够使学生亲身体会到中日之间的文化差异。以上两点工作在跨专业教育中的顺利进行,有助于推动跨文化教育从教师教向学生自主学习的转变。另外,教师在进行日语教学的跨专业教育时,应该引导学生辩证地看待中日之间的文化差异,树立平等、包容的文化观念,由此也能够进一步避免学生产生文化偏见的现象。

3.3 增加日语教材中跨文化教育内容

高校在进行日语教学的跨文化教育时,应该注重对日语教材内容的选择,合适的日语教材能够进一步提升学生的跨文化能力,因此高校在选择日语教材时应该注意以下两点:第一,所选教材中应该包含对中日之间文化差异详细介绍以及能够进一步体现日本语言文化特征的内容;第二,所选教材应该与学生对于日语学习以及掌握规律相符合,同时教材还需要注重情景引导。高校遵循以上两点选择日语教材,不仅可以进一步提升学生的跨文化能力,还能够一定程度上提高学生的日语交际能力。

3.4 对日语教学中的跨文化教育方法进行优化

高校教师在进行日语教学的跨文化教育工作时,选择科学的教学方法可以进一步提高跨专业教育成效。教师可以选取以下几种方法进行跨专业教育:第一种方法是认知派教学,这种方法以理论传授为基础,进行语法翻译以及自觉

对比教学,这两种教学能够促使学生以中日语言差异为基础,更好的认知日语语言结构,因此科学地使用这种教学方法,能够进一步提升学生的语言素养跨文化能力。第二种方法是联接派教学方法,其中包括听说法、交际法等,听说法主要注重学生的听力教学以及口语教学,交际法主要注重学生的口语表达能力,听说法与交际法的有效融合,不仅能够进一步提升学生的语言习惯,还能够更好地促进日语教学跨专业教育目标的实现[4]。除以上两点外,还有探究教学法、小组合作教学法等,教师需要依据实际的教学情况,采取科学合理的教学方法进行教学,由此才能够更好地提升日语教学中跨文化教育的成效。

4 结语

综上所述,若想促进日语教学中的跨文化教育更好地进行,同时使同学们的日语学习能力也能够得到进一步提高,高校需要提升日语教师的教学能力、引导学生树立良好的学习心态、增加相关教材跨文化教育内容、对日语教学中的跨文化教育方法进行优化是十分有必要的。

[参考文献]

- [1]姚静.跨文化教育在日语教学中的应用[J].考试周刊,2017(76):1.
- [2]张燕.跨文化教育在日语教学中的应用[J].教育教学论坛,2018(6):2.
- [3]田敏.高校日语教学中跨文化交际能力培养策略分析[J].读天下:综合,2020(26):1.
- [4]李晓艳.日语教学中跨文化教育的应用分析[J].科研,2017(1):98.

作者简介:

李杨(1983--),女,回族,北京人,硕士,宁夏大学·岛根大学国际联合研究所助教,研究方向:日语教育,日语语言文学。